



U.S. Customs and Border Protection

전자여행허가제 비자 면제 프로그램의 현대화

자문 전문가

비자 면제 프로그램(VWP)에 따라 미국을 여행하기 전 모든 VWP 여행객들은 전자여행허가제(ESTA)를 통해 여행 허가를 얻어야 합니다. VWP 국가의 시민과 자격 있는 국적자는 온라인(<https://esta.cbp.dhs.gov>)을 통해 ESTA를 이용할 수 있습니다.

VWP를 이용하면 가입 국가의 방문객들은 비자를 취득하지 않고도 상용 또는 관광을 목적으로 90일 이내의 기간 동안 미국을 여행할 수 있습니다. ESTA는 VWP의 보안을 강화시키고, 이를 통해 미국 정부는 프로그램 가입국을 확대할 수 있습니다.

ESTA에 대한 일반 정보

전자여행허가제가 무엇입니까?

ESTA(전자여행허가제)는 VWP를 통해 미국을 여행하는 방문객들의 자격을 결정하는데 사용되는 자동화 시스템이며, I-94W 양식과 동일한 정보를 필요로 합니다.

VWP 여행객들은 왜 ESTA를 통해 여행 허가를 얻어야 합니까?

미국 법률은 VWP의 보안 강화를 위해 국토안보부(DHS)에서 전자여행허가제 및 기타 조치를 수행하도록 정하고 있습니다. ESTA에서는 여행 전 개인이 VWP를 통해 미국을 여행할 자격이 있는지 그리고 이러한 여행이 사법 및 안보에 위협을 끼치지 않는지의 여부를 DHS에서 결정할 수 있도록 보안 조치를 추가하고 있습니다.

전자여행허가의 제출은 누가 해야 합니까?

VWP를 통해 90일 이하의 기간 동안 단기 상용 또는 관광을 위해 미국을 방문하려고 계획하는 VWP에 가입한 국가의 모든 국민 또는 시민은 ESTA를 통한 허가가 필요합니다. 여행객이 다른 나라로 가는 도중에 미국을 경유하는 계획을 가진 경우에도 ESTA를 통한 허가가 필요합니다.

ESTA 신청 방법

미국 여행 허가를 어떻게 신청합니까?

여행 허가를 신청하려면 <https://esta.cbp.dhs.gov/>를 방문하십시오. 모든 필수 질문에 답한 후 여행 허가 신청서를 제출하십시오.

저는 영어 실력이 그리 좋지 않습니다. 번역된 내용을 볼 수 있습니까?

예. 모든 응답은 영어로 제출해야 하지만 ESTA 웹사이트에는 여러 언어로 이용이 가능한 도움말 섹션이 있습니다.

인터넷에 접속할 수 없다면 다른 사람이 대신해 신청할 수 있습니까?

예. 친구나 친척, 여행사 관계자 또는 기타 제3자가 본인을 대신해 신청서를 제출할 수 있습니다. 제3자가 당사자를 대신하여 관련 요금을 지불할 수도 있습니다. 그러나 본인을 대신해 제출한 모든 정보의 진실성 및 정확성에 대한 책임은 여행객 본인에게 있습니다.

여행 허가 양식을 작성하는데 필요한 정보는 무엇입니까?

여행객은 이름, 생년월일 및 여권 정보를 포함하여 영어로 작성된 신상 자료를 제출해야 합니다. 또한 전염병, 특정 범죄에 대한 체포 및 유죄 선고 여부, 비자취소 이력 또는 국외 추방 그리고 기타 질문에 대하여 VWP 적격성 여부를 묻는

질문에 답변해야 합니다. 여행객은 ESTA 신청을 완료하기 위해 관련 요금 지불을 위한 신용 카드 정보가 필요합니다.

여행하기 얼마 전에 미리 여행 허가를 신청해야 합니까?

신청서는 여행 전에 아무 때나 제출할 수 있습니다. 예정된 여행일에 앞서 가능한 빨리 여행 허가 신청서를 제출하도록 권장하고 있습니다. DHS는 모든 여행이 미리 계획되는 것이 아님을 알고 있으므로 마지막 순간이나 긴급 여행을 위한 신청에 대한 편의를 제공할 것입니다. VWP 여행객은 ESTA를 신청하기 전에 미국 여행을 위한 구체적 계획을 수립할 필요가 없지만, 관련 정보가 사용 가능한 경우 신청자는 목적지 주소와 여행 일정을 제공하는 것이 좋습니다.

전자여행허가제를 통한 신청 처리에는 시간이 얼마나 걸립니까?

온라인으로 여행객의 신청서가 성공적으로 제출되고 나면, 대부분의 경우 거의 즉시 여행 자격이 결정됩니다.

신청에 대해 받을 수 있는 응답은 무엇입니까?

허가 승인(Authorization Approved): 여행을 허가합니다.
여행 허가 거부(Travel Not Authorized): 여행객은 미국 여행 전 미국 대사관 또는 영사관으로부터 비이민 비자를 받아야 합니다.
허가 보류 중(Authorization Pending): 여행객은 최종 답변을 받기 위해 72시간 이내에 ESTA 웹사이트에서 갱신 사항을 확인하시기 바랍니다.

여행 허가의 유효 기간은 어떻게 됩니까?

여행 허가는 일반적으로 2년 또는 여권의 만료일 중 먼저 다가오는 날까지 유효합니다. 유효 기간 동안에는 ESTA에 다시 신청하지 않고 계속 미국을 여행할 수 있습니다.

ESTA를 통해 여행 허가를 다시 신청해야 하는 경우도 있습니까?

예, 다음의 경우에 ESTA를 통한 새로운 여행 허가가 필요합니다. (1) 여행객이 새 여권을 발급 받은 경우, (2) 여행객의 이름이 바뀐 경우, (3) 여행객의 성별이 바뀐 경우, (4) 여행객의 국적이 바뀐 경우 또는 (5) “예” 또는 “아니오”로 대답해야 하는 ESTA 신청서 질문에 대해 여행객 응답의 근거가 되는 환경이 바뀐 경우가 이에 해당됩니다.

ESTA 허가는 일반적으로 2년 기간 또는 여권 만료일 중에 먼저 다가오는 날까지 승인됩니다. ESTA는 신청이 승인된 시점을 기준으로 유효 날짜를 제공합니다. 따라서 여행객은 이전 ESTA 허가나 여권이 만료되면 새로운 ESTA를 신청해야 합니다. 새 신청서를 제출할 때마다 관련된 수수료가 부과됩니다.

미국 여행을 위해 ESTA를 통해 허가를 받았다면, 미국 입국이 가능하다는 의미입니까?

반드시 그런 것은 아닙니다. 승인은 여행객이 비자없이 미국을 여행하기 위해 비행기나 배에 탑승하는 것만을 허가합니다. 모든 경우 입국 관리소 또는 사전 승인 검사소의 미국 세관 및 국경 보호국 직원이 입국 허가를 결정하게 됩니다.

자세한 내용은 www.cbp.gov/esta를 방문하십시오.



Korean



U.S. Customs and Border Protection

전자여행허가제 비자 면제 프로그램의 현대화

전자여행허가제

WVP 여행객은 ESTA 허가서를 인쇄하여 공항에 가져가야 합니까?
아닙니다. DHS는 여행객의 ESTA 정보를 항공사에 전달합니다. 그러나 DHS는 여행객의 ESTA 허가 번호 기록을 보관하기 위해 ESTA 허가서를 인쇄하도록 권장하고 있습니다.

ESTA 신청 번호가 기억나지 않습니다. 시스템에 다시 로그인하여 정보를 업데이트하거나 신청 상태를 확인하려면 어떻게 해야 합니까?

여행객이 신청 번호나 신청 진행 상태를 분실 또는 기억이 나지 않거나 이러한 정보에 접근할 수 없는 경우 신청자 이름, 생년월일, 여권 번호 및 여권 발급 국가를 입력하여 ESTA 웹 사이트에서 신청 번호를 검색할 수 있습니다.

ESTA 요금

여행 허가를 받는데 드는 비용이 있습니까?

예, 2010년 9월 8일부터 2009년 여행 홍보 법안(Travel Promotion Act of 2009 - United States Capitol Police Administrative Technical Corrections Act of 2009의 섹션 9, Pub. L. No. 111-145)에 따른 요금을 지불해야 합니다. 요금은 다음 두 부분으로 구성됩니다:

접수료 - 전자 여행 허가를 신청하는 모든 신청자에게는 신청서 접수료가 부과되며, 그 비용은 \$4.00입니다.

승인 요금 - 신청이 승인되고 비자 면제 프로그램에 따라 미국 여행에 대한 허가를 받으면 \$10.00의 추가 비용이 신용 카드로 부과됩니다. 전자 여행 허가가 거부되는 경우 신청서 접수료만이 부과됩니다.

CBP는 거래로 인해 신청자의 신용 카드 회사로부터 부과될 수 있는 추가 수수료에 대해 책임을 지지 않습니다.

여행 허가 수수료는 어떻게 지불합니까?

전자 여행 허가 신청에 대한 모든 비용은 신용 카드나 직불 카드로 결제해야 합니다. ESTA 시스템에서는 현재 MasterCard, VISA, American Express 및 Discover 신용 카드/직불 카드만을 사용할 수 있습니다. 또한 대리인이나 여행사와 같은 제3자를 통해 신청에 관련된 요금을 지불할 수도 있습니다. 신용 카드 소지자의 이름이 여행객의 이름과 일치할 필요는 없습니다. 모든 지불 정보를 확인할 때까지 신청서가 접수되지 않습니다.

신용 카드 외에 다른 방법으로 지불할 수 있습니까?

현재로서는 MasterCard, VISA, American Express 및 Discover 신용 카드를 통해서 지불해야 합니다. 또는 VISA나 MasterCard 기호가 있는 직불 카드를 통해서도 지불할 수 있습니다. 현재 보유한 직불 카드가 사용 가능하지에 대해서는 은행에 문의하십시오. 차후에는 다른 지불 방법이 사용 가능하도록 노력하겠습니다.

신청 대리 서비스를 제공한다고 하는 다른 웹 사이트를 본 적이 있습니다. 이러한 업체가 허가를 좀 더 빨리 받는데 도움이 됩니까? 아닙니다. ESTA를 통한 여행 허가 신청을 위해 사설 서비스를 이용한다고 허가 승인을 빨리 받을 수 있는 것은 아닙니다. DHS 또는 미국 정부는 WVP 여행객에게 ESTA에 대한 정보를 제공하고 이들을 대신하여 ESTA 신청서를 제출하는 제3자 웹 사이트를 어떤 방식으로든 승인, 협력 또는 제휴하지 않습니다.

이 웹 사이트는 안전하며 개인 정보를 보호합니까?

예, 이 웹 사이트는 미국 정부가 운영하고 있으며 사용자가 입력하고 확인하는 정보에 대하여 무단 접근을 막기 위해

최신 기술을 사용하고 있습니다. ESTA 웹 사이트를 통해 신청자가 제출한 정보는 미국 법률과 규정(연방 정보 보안 관리법을 포함하지만 이에 제한되지 않음)에 의해 통제되는 유사한 여행객 심사 프로그램을 위해 개발된 엄격한 관리 체계의 통제를 받습니다. 이러한 정보에 대한 접근은 정보를 알아야 하는 전문적 요구를 가진 사람으로 제한됩니다.

신용 카드 정보도 Pay.gov를 통해 보호됩니다. Pay.gov는 128 비트 SSL 암호화 기능을 사용하여 사용자가 이 사이트에 로그인되어 있는 동안 거래 정보를 보호합니다. 또한 사용자 프로파일에 설정한 모든 계좌 번호는 데이터베이스에 저장되기 전에 암호화됩니다. 사용자가 프로파일에 접근하면 입력한 모든 계좌 번호는 마스킹되어 화면에 표시됩니다. 즉, 사용자 프로파일의 각 계좌 번호는 마지막 네 자리수만 표시되고 나머지 수는 별표로 표시됩니다.

ESTA 및 I-94W

WVP 여행객이 ESTA 허가를 받은 경우 이 여행객은 I-94W도 작성해야 됩니까?

ESTA 프로그램을 이행하면 DHS에서는 WVP 여행객이 미국 입국이 허가되기 전에 I-94W를 작성해야 하는 요구 조건을 면제하여 줍니다. CBP에서는 여행 허가서를 소지한 상태로 항공기나 선박으로 입국하는 대부분의 WVP 여행객을 위해 무서류 심사 과정을 도입했습니다. 허가된 ESTA를 소지하고 WVP(비자 면제 프로그램)을 통해 미국에 입국하는 대부분의 여행객들은 더 이상 I-94W 양식을 작성할 필요가 없으며, 녹색의 I-94W 출국 신고서를 여권에 넣어두지 않아도 됩니다. 그러나 국경에서는 여전히 I-94W 양식이 필요합니다.

ESTA 거부

여행 허가를 받지 못하면 어떻게 해야 합니까?

여행 허가 신청이 거부되었지만 계속 여행을 원하는 경우, 여행객은 미국 대사관 또는 영사관에 비자를 신청해야 합니다. 비자 신청 절차에 대한 자세한 내용은 www.travel.state.gov를 참조하십시오.

현재 유효한 비자를 가지고 있습니다. 그래도 ESTA를 통해 여행 허가를 신청해야 합니까?

아닙니다. 유효한 비자를 소유하고 있는 개인은 발급 목적에 따라 그 비자를 가지고 미국을 여행할 수 있으며, ESTA를 통해 여행 허가를 신청할 필요가 없습니다.

요약

- 대상:** WVP 국가의 시민 및 국민
- 목적:** WVP를 통해 미국을 여행하기 위한 여행 허가
- 장소:** <https://esta.cbp.dhs.gov/>
- 이유:** 비자 면제 프로그램의 현대화 및 보안
- 비용:** \$4의 접수료 및 \$10의 승인요금
- 자세한 정보:** www.CBP.gov/ESTA

권리의 포기

비자면제프로그램에 따라 미국에 입국하는 조건으로써, 미국 도착 절차를 수행하는 동안 생체 인식 확인(지문 및 사진 포함)의 제출을 통해 입국 여부에 관한 미국 세관 및 국경 보호국 직원의 결정 또는 광명 신청에 기초한 것 이외의 비자면제프로그램에 따른 입국 신청으로 인해 발생한 이송 행위를 검토하거나 탄원하기 위한 권리를 포기하게 된다는 사실을 다시 한번 확인해야 합니다.

자세한 내용은 www.cbp.gov/esta를 방문하십시오.



Korean